



Publisher

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Universitas Islam Negeri (UIN)
Mualana Malik Ibrahim Malang
Indonesia



2443-0587 - ISSN Online



2528-3979 - ISSN Print



History Article



Received : 10-08-2017



Revised : 02-09-2017



Accepted : 22-12-2017



doi.org/10.18860/abj.v2i2.5362



<http://ejournal.uin-malang.ac.id/index.php/abjadia/article/view/5362>



Imam Syafi'i Rahmatullah



Indonesia



Universitas Islam Negeri
Maulana Malik Ibrahim
Malang Indonesia



Corresponding Author



085732531009



29syafii@gmail.com

Imam Syafi'i Rahmatullah

Indonesia

فعالية طريقة التقليد والتحفيز في ترقية مهارة الكلام

مستخلص

في الواقع، ما زال تعليم مهارة تحت سيطرة المعلم ولا يتيح الفرصة لدى الطلاب ليشاركوا بجهود ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن الدارسين لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالممل في تعلم اللغة العربية. كما وجد الباحث في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج. فيجرب الباحث استخدام طريقة التقليد والتحفيز. أما منهج هذا البحث فهو المنهج التجريبي بالمدخل الكمي. وأسلوب جمع البيانات هو الملاحظة والمقابلة والاختبار والوثائق. وأسلوب تحليل البيانات هو بطريقة الاحصاء الاستدلالي. أما نتيجة هذا البحث فهي: استخدام طريقة التقليد والتحفيز خمس الخطوات. ونتيجة الإحصائي = 16,78 أكبر من نتيجة التقدير المعنوي %1 = 2,056 وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي %5 = 2,771 بمعنى أن "Ha" مقبول أو أن فرضية هذا البحث مقبولة. وهذا دليل أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعال في ترقية كفاءة الطالب في مهارة الكلام.

طريقة التقليد والتحفيز، مهارة الكلام



Abstract

In fact, the teaching skills of speaking so far that is still under the control of teachers and few opportunities for students to participate in efforts and activities in education and training so that students have not been able to speak Arabic and was bored in learning Arabic, such as the problems that the researchers find in Islamic High School of Genukwatu Jombang. Therefore, researchers tried using the mimicry and memorization method. The study design used experiment research with quantitative approach. Data collection techniques with inferential statistics. Results from these studies: the use mimicry and memorization method with five steps. Statistical results = 16.78 is greater than the result t.s 0.01 = 2.056 and t.s 0.05 = 2.771, which means Ha and the research hypothesis is accepted. And this is evidence that the use mimicry and memorization method effective method to enhance students' skills in speaking skills.



Mimicry and Memorization Method, Speech Ability

مركز مظهر

International Journal of Education



Abstrak

Kenyataannya, keterampilan berbicara masih di bawah kendali guru dan sedikit sekali partisipasi siswa secara aktif dalam kegiatan pembelajaran siswa belum mampu berbicara bahasa Arab dan merasa bosan, seperti masalah yang peneliti temukan di Madrasah Aliyah Negeri Genukwatu Ngoro Jombang. Peneliti mencoba menggunakan metode meniru dan menghafal. Desain penelitian yang digunakan ialah eksperimen dengan pendekatan kuantitatif. Teknik pengumpulan data dengan statistik inferensial. Hasil dari penelitian tersebut: penggunaan metode meniru dan menghafal menggunakan lima langkah. Hasil statistik = 16,78 lebih besar dari hasil t.s 0,01 = 2,056 dan t.s 0,05 = 2,771 yang berarti H_a diterima dan hipotesis penelitian ini diterima. Ini bukti bahwa penggunaan metode meniru dan menghafal efektif dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa

 Metode Meniru dan Menghafal, Keterampilan Berbicara



<http://ejournal.uin-malang.ac.id/index.php/abjadia/article/view/5362>

مقدمة

إن التعبير يشكل 95% من التواصل اللغوي، وربما تزداد هذه النسبة في الشعوب التي غلبت فيها الأمية والجهل بالقراءة والكتابة (اللبودي 2003). ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتاب في حياتهم (مدكور 2010). كما قال أحمد فؤاد عليان في كتابه المهارات اللغوية "إن الكلام كوسيلة إيفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب" (أحمد فؤاد عليان 1992).

ولذلك إن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان وتكون دوار مهما في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة، وهو معيار أساسي لنجاح الطلاب في تعليم اللغة العربية، وقيل من يتكلم بطلاقة في تعبير عما خطر بفرقه، فقد نجح في تعلم اللغة، وبالعكس.

إن المشكلات في تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج فهي: عدم الفعالية في تعليم مهارة الكلام ونقص الوسائل في تعليم مهارة الكلام وقليل اهتمام المعلم إلى المتعلم في تعليم مهارة الكلام ويستخدم المعلم طريقة واحدة فقط في عملية التعليم يعني الطريقة المباشرة. كلها هي تنال من الملاحظة والمقابلة مع المعلم اللغة العربية والمتعلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

الطريقة هي مجموعة من الأساليب التي تستخدم المعلمين تقديم العلم في نقل المعرفة إلى الطلاب التي وقعت في عملية التعلم والتعليم أو عملية التعليم (Nuha 2011). إحدى من طرائق تعليم مهارة

الكلام هي الطريقة التقليد والتحفيز، وهي التقليد (Mimicry) والتحفيز (Memorization) (استدعاء). أما طريقة التقليد والتحفيز كثيرا ما يسمى بحفر المخبر (Informant Drill) كما في كتاب عبد الله حاريس "طريقة حفر المخبر (طريقة التقليد والتحفيز) لها خصائص خاصة. في هذه الطريقة تدريبات لفظ المفردات، تركيب الجملة من خلال تقليد كلام المعلم ليسهل المتعلم أن يذكرها ويؤدوا للطلاب، لأنها مباشرة بمظاهرات" (M. Abdullah Charis 2014). وكلمة "مظاهرات" في قاموس الكبير الإندونيسية تعني "تظاهر-يتظاهر" (Suharso and Retnoningsih 2009).

يستخدم الباحث هذه الطريقة لأنها يناسب بالمشكلة المذكورة، بالتقليد كلام المعلم متكررا ويحفظ كلامه، والطلاب سيسهل لتكلم اللغة العربية، باستخدام هذا الطريقة، فتعليم مهارة الكلام تكون مختلفا، ومؤثرة لترفع مهارة الطلاب. يريد ذلك لأن كل تدريباتها التي تفعل المعلم والمخبر اللغة الأم أو الناطقين بها (Malibary 1976).

يعتقد الباحث أن تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة التقليد والتحفيز تساعد المتعلم لممارسة الكلام باللغة العربية و أهمية هذه الطريقة هي يرفد المتعلم ليمارس تكلم باللغة العربية وليسهل أن يحفظ المفردات وأن يسيرها، الفوائد التي يحصل عليها، وخاصة للمعلم سيحصل على طريقة التعليم الجديدة التي سيتم تطبيقها في تعلم اللغة العربية، لالطلاب سيحصل على التعليم والعلاج الجديد لن يجعل التعليم العربية رتيبة كالمعتادها.

انطلاقا من مشكلات البحث السابقة أراد الباحث أن يجيب سؤالين، هما: (1) كيف استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج؟ (2) ما فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج؟

منهج



استخدم الباحث المدخل الكمي (Approach Kuantitative) باستخدام المنهج التجريبي. وفي تصميم الدراسة اختار الباحث صف يفرق إلى صفتين ثم جعلها مجموعتين، هما المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. وتقسّم الاختبار إلى قسمين، القبلي وبعدي (Sugiyono 2015). إن مجتمع البحث يعني الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج من الصف الحادي عشر وتتكون منها اربعة الفصول 112 طلبا. وأما عينة البحث فهي على طلاب في الصف علم الاجتماعية 2

بعدد 21 و علم الاجتماعية 3 بعدد 21 طلبا. وأسلوب جمع البيانات: الملاحظة الاشتراك، الاختبار، المقابلة، الوثائق.

نتائج

تعريف طريقة التقليد والتحفيز

قال أحمد إزان أن هذه الطريقة اصلها من لغة الإنجليزيا (And Memorization Mimicry) يعني تقليد وتحفيز، ومميزة من هذه الطريقة هي ينطق المدرس المفردات ثم يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة او ثلاث مرات حتى يسهل الطلاب عن لذكر تلك المفردات (Nuha 2011).

يمارس تكرارا هي خصائص من هذه الطريقة، الغرض يعني يمارس المتعلم لتكلام اللغة العربية. أن عملية التعليم من هذه الطريقة: (1) ينطق المدرس المفردات؛ (2) يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة او ثلاث مرات؛ (3) ثم بعد ذلك، إذا يتقن الطلاب عن تلك المفردات فينتقل المدرس إلى مفردات أخرى (Izzan 2004).

تلك عملية التعليم الطريقة التقليد والتحفيز، المتعلم يستطيع أن يناسب بتعليم في الفصل، لكن يجب ناسب بخصائص الخاصة هذه الطريقة. وطريقة التقليد والتحفيز هي عملية التذكير شيء باستخدام قوة الذاكرة. تسمى هذه الطريقة عادة طريقة حفر المخبر. يسمى بسبب المناورات التي يقوم بها شخص آخر من المعلم، وكذلك من قبل مخبر اللغة الأم (المخبر الأصلي).

هذه الطريقة، الأنشطة مثل المظاهرات والتدريبات (الحفر) قواعد اللغة وبناء الجملة، وتقنيات النطق، واستخدام المفردات التي كتبها التالفة أو تقليد المتحدثين المعلمين والمخبرين الأصلي التعلم. عند تنفيذ الحفر، مخبر الأصلي يعمل كمعلم الحفر. وتحدث بعض الجمل حتى يتم حفظها في نهاية المطاف. يتم تدريس قواعد اللغة بشكل غير مباشر من خلال الجمل نماذج.

كانت طريقة التقليد والتحفيز أولا للعسكريين خلال الحرب العالمية الثانية - التقليد الأعمى. وهذه الطريقة ناجحة بسبب الدافعية العالية، تمارين مكثفة، والطبقات الصغيرة ونماذج جيدة. وحفظت بعض الجمل الأساسية عن طريق التقليد. عندما كانت الأحكام الأساسية الإفراط الاستفادة، يمكن للطلاب ممارسة الحوار. ثم أنها يمكن أن تختلف الحوارات داخل المواد التي هكتارتعلمت بالفعل. وأخيرا، والطلاب يتصرفون انطلاقا الحوار أمام الطلاب (Me 2012).

لا يتم استخدام هذه الطريقة فقط لغرض تدريب الطلاب كيفية نطق الكلمات والعبارات وبيان صحيح، ولكن أيضا للسيطرة على دروس اللغة. ومن المتوقع أن تركز اهتمامها على الدروس للطلاب. يستخدم هذا الطريقة الحوارات لطلاب المدرسة الابتدائية، والمدرسة المتوسطة أو المدرسة الثانوية.

خصائص طريقة التقليد والتحفيز

أما في طريقة التقليد والتحفيز كان خصائصها، فهي: (1) وأظهرت أنشطة التعلم، وحفر قواعد اللغة وبناء الجملة، كلمة أو حفر النطق والممارسة باستخدام المفردات بطريقة محاكاة المعلمين والناطقين بها؛ (2) في وقت الحفر، الناطقين بها أو التمثيل المخبر الأصلي هو سيد الحفر، أي عن طريق التحدث بضع جمل، والمتعلمين تقليد عنه عدة مرات حتى يحفظ؛ (3) يتم تعليم قواعد اللغة وبشكل غير مباشر من خلال اختيار الجمل كنماذج أو أنماط؛ (4) في المستوى المتقدم (مقدما)، الأنشطة المنفذة عن طريق المناقشة أو درامية؛ (5) أساليب تختلف عن تسجيلات المستخدمة الحوار وطريقة تسمى الحفر الصوت اللغات يسمى نهج أذني الفم.

خطوات من تعليم طريقة التقليد والتحفيز

أما طريقتها يعنى (Izzan 2004) فهي: (1) المدرس يقرأ أو يتكلم المفردات و تركيب الجملة واحدا فواحدا الذي تعلم إلى الطلاب ويحفظه الطلاب إلى المدرس، احد حتى ثلاث مرات؛ (2) ثم المدرس ينتقل إلى المفردات وتركيب الجملة الأخرى، إذا الطلاب يستطيعون و عرفون إلى تركيب، ويستمر حتى الآخر التعليم.

في هذه المناورات، المعلم قراءة وسمع بعض الجمل أو المخبرين من قبل الطلاب، ثم الطلاب يكرر ذلك عدة مرات حتى تم حفظه الجملة الصحيحة. ونظرا لقواعد اللغة بالحث أو أمثلة مع الجملة. مرة واحدة وتعطى هذه المرحلة، تلمها محاضرة، درامية، والمناقشة. الاختلافات التدريس التي يمكن اتخاذها دون المعلم أو المخبرين. المعلم استبدال الشريط يحتوي على محادثة، بحيث لا تحتاج إلى مزيد من طلاب الدراسات العليا. وتسمى أشكال هذا التنوع في بعض الأحيان طريقة الصوت اللغوي.

مزيات والعيوب طريقة التقليد والتحفيز

أما المزيات عن طريقة التقليد والتحفيز فهي: (1) لدى المتعلمين النطق الجيد والصحيح؛ (2) لا بد على المتعلمين أن تستجيب بالاستمرار الحث الذي يعطيها المعلم. وأما العيوب طريقة التقليد والتحفيز فهي: (1) لدى المعلم دورا مهما في تحديد كل التدريبات والمواد الدراسية، لأنه يعرف كل الإجابات التي

تسألها المتعلمين في الفصل. وللمتعلمين أن تستجيب البحث؛ (2) ينبغي على المتعلمين أن تتفاعل مع الأخير قبل أن تستولي على أنماط الجملة الكثيرة شفويا كان أم تحريريا.

قال محمد فخرزين الحق إن المزيات عن طريقة التقليد والتحفيز فهي (Haq 2011): (1) يستطيع المتعلم اليلفاظ المفردات جيدة؛ (2) يستطيع المتعلم أن يحفظ المفردات؛ (3) المتعلم أنشط لأن النطق جماعة؛ (4) يستطيع المتعلم أن يتكلم اللغة العربية مناسبة بالمادة التعليمية؛ (5) يدرّب المتعلم الذاكرة، هي يستطيع المتعلم أن يفرق الصوت والألفاظ جيدة. والعيوب عن طريقة التقليد والتحفيز هي: (1) المتعلم أركز للكلام بدون تعريف الكتابة عن المادة؛ (2) لا يوجد التطوير وإلا يستعيب المتعلم ما يسمع من المعلم فقط؛ (3) يفهم المتعلم المفردات بمعنى واحد؛ (4) يستطيع المتعلم نشيطا إذ يسأله المعلم؛ (5) لا يطور المتعلم لأنهم يميلوا أن يخافوا نطقا خطيئا.

استخدام طريقة التقليد والتحفيز

بدأ الباحث بإعطاء الاختبار القبلي عن النص بالموضوع "مسجد الإستقلال" إلى المتعلم لمعرفة كفاءة المتعلم قبل تطبيق طريقة التقليد والتحفيز. فالاختبار تتكون من التحفيز والترجمة والتركيب. قام الباحث بتعليم مهارة الكلام على طريقة التقليد والتحفيز. أما خطوات التعليم باستخدام طريقة التقليد والتحفيز كما يلي:

الأنشطة الأولى

الأنشطة الأولى تشمل على: (1) تحية المعلم كما افتتاح الاجتماع؛ (2) تشجيع المعلم قراءة البسمة أو الصلاة قبل عملية التعليم جماعة؛ (3) تحقيق المعلم حضور الطلاب؛ (4) ضمان المعلم جاهزية الطلاب؛ (5) ينقل المعلم المعلومات عن المواد التي يتم تسليمها، بما في ذلك: الكفاءات الأساسية ومؤشرات أهداف الإنجاز والتعلم.

الأنشطة الأساسية

الأنشطة الأساسية تشمل على: (1) قرأ الباحث المفردات وتركيب الجملة واحدا فواحدا بالموضوع "مسجد الإستقلال" وكرر المتعلم، مرة واحدة ثلاث مرات؛ (2) ثم تعرض الباحث المتعلم واحد فواحد لترجمة الكلمة من الجملة المقروء؛ (3) إذا وجد المتعلم الخطأ أو ما عرف المعنى من الكلمة فتعرض الباحث المتعلم الأخرى لترجمتها؛ (4) مازال لا يستطيع المتعلم فترجم الباحث تلك الكلمة؛ (5) ثم الباحث

ينتقل إلى المفردات وتركيب الجملة الأخرى، إذا استطعوا المتعلم وعرفوا التركيب، واستمروا حتى آخر التعليم.

الأنشطة الأخيرة

الأنشطة الأخيرة تشمل على: (1) يلخص الباحث المادة وهي "مسجد الإستقلال": (2) يعرف الباحث المادة المستقبلية؛ (3) يختتم الباحث بقراءة دعاء كفارة المجلس؛ (4) يسلم الباحث السلام إلى المتعلم قبل خارج الفصل وهم يجيبون السلام.

كانت طريقة التقليد والتحفيز أولاً للعسكريين خلال الحرب العالمية الثانية التقليد الأعمى. وهذه الطريقة ناجحة بسبب الدافعية العالية، تمارين مكثفة، والطبقات الصغيرة ونماذج جيدة. وحفظت بعض الجمل الأساسية عن طريق التقليد. عندما كانت الأحكام الأساسية الإفراط المستفاد، يمكن للطلاب ممارسة الحوار. ثم أنها يمكن أن تختلف الحوارات داخل المواد التي هكتار تعلمت بالفعل. وأخيراً، والطلاب يتصرفون انطلاقاً الحوار أمام الطلاب (Me 2012).

فهذه الطريقة مناسبة بنظرية مذكورة وملائمة بتعليم مهارة الكلام لأن يتدرب المتعلم في تحريك فمه كي يمارس الكلام. لاحظ الباحث أن المتعلم في وقت إعطاء المادة بطريقة التقليد والتحفيز هماسة، واهتموا جيداً، وشعر بسرور ولو كان وجود قلة المتعلم لعبوا بنفسهم.

جرى المتعلم باختبار البعدي. بدأ الباحث بإعطاء الاختبار البعدي عن النص بالموضوع "مسجد الإستقلال" إلى المتعلم لمعرفة كفاءة المتعلم قبل تطبيق طريقة التقليد والتحفيز. فالاختبار تتكون من التحفيز والترجمة والتركيب. وبعد الاختبار البعدي قام الباحث إعطاء المادة القصيرة

إما تعيين للاختبار القبلي والبعدي فتتكون من خمس النواحي: (1) اللهجة؛ (2) الفصيح؛ (3) القواعد؛ (4) ذقة الكلام؛ (5) المفردات

نتائج المقابلة

المقابلة مع معلم اللغة العربية

سأل الباحث عن طريقة المستخدمة، والمشكلات في الفصل، وكيفية المعلم لحل المشكلات. فأجاب المعلم أن الطريقة المستخدمة في الفصل هي طريقة القواعد والترجمة، والمشكلات فيه أن المتعلم لا يحبون تعليم اللغة العربية ولا يحمسون بها لأنهم يفكرون بها صعبة. وكيفية لحلها يعلم المعلم تعليم اللغة

العربية كعادتها. فبين الباحث إلى أستاذ إقناء السلام عن طريقة التقليد والتحفيز، التعريف منها وخطواتها. فرد الأستاذ طيبا وحسنا.

المقابلة مع المتعلم

إما نتائج المقابلة بين الباحث والمتعلم فهي يشعر المتعلمون تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة التقليد والتحفيز فريحة وهم يجدون الدوافع الجديد في التعليم ويسرعون ان يحفظون نص مهارة الكلام ويستطيعون ان يفهمون المعنى بها ويجدون الطريقة الجديدة إلا الطريقة المستخدم بالمعلم الحقيقي في التعليم.

نفي مناقشة

فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز في مهارة الكلام

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية

المجموعة التجريبية		الاسم	المجموعة الضابطة		الاسم	الرقم
التقدير	الدرجة		التقدير	الدرجة		
فاشل	52	Ivan Ernanda Putra	فاشل	40	Dwi Andrianto	1
فاشل	56	Nokkhayatun	فاشل	40	Syafira Amelia R.	2
فاشل	56	Ana Lutfiana	فاشل	56	Dewi Laila Sari	3
فاشل	68	Anang Marzuki	فاشل	44	M. Helmi Falak	4
فاشل	56	Anggi Anggraini	فاشل	56	Afida Nur Adila F.	5
فاشل	52	Erfan Santoso	فاشل	44	A. Malik Fikriansyah	6
فاشل	64	Fayakun Nur Badiyah	فاشل	56	Ahmad Rofil Hasan	7
فاشل	56	Hana Fitria	فاشل	48	Alvin Inayah	8
فاشل	52	Ilma Maulidatul H.	فاشل	52	Aminatus Sholikhah	9
فاشل	56	Lailatul Muna	فاشل	64	Cindy Erlinda M	10
فاشل	52	M. Misbahul Ikrom	فاشل	48	Ila Rosita	11
فاشل	60	M. Totok Syaiful K	فاشل	52	Imam Shobirin	12
فاشل	52	Mafatihatur Rizkoh	فاشل	44	Imroatus Sholihah	13
فاشل	52	M Nafiul Umam	فاشل	56	Lailatul Isnaini	14
فاشل	60	Ni`matus Sa`diyah	ناجح	76	Mei Sarohfah	15
فاشل	72	Nur Mufarokhatul L	فاشل	52	Moch. Ihsanuddin	16
فاشل	60	Nurul Hidayah	فاشل	52	M Ali Mursyidin	17
فاشل	52	Purwanti	فاشل	40	Riza Ainul Fatihin	18
فاشل	56	Ratna Hurotun Akyun	فاشل	40	Selfi Mardiyana	19
ناجح	76	Siti Aminaturroddiyah	فاشل	52	Umu Sa`adah	20
فاشل	56	M. Bisri Mustofa	فاشل	60	Darmawan	21
1216		العدد	1072		العدد	
57,9		المعدل	51,05		المعدل	

وبعد معرفة بيان نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعتين، فقدم الباحث المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي لهما.

المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الاختبار البعدي		الاختبار القبلي		التقدير	النتيجة	الرقم
النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب			
9,52%	2	4,76%	1	ناجح	75 - 100	1
90,48%	19	95,24%	20	فاشل	< 75	2
100%	21	100%	21	العدد		

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الاختبار القبلي 95,24% من الطلاب الفاشل، و 4,76% من الطلاب الناجح. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن 90,48% من الطلاب الفاشل، و 9,52% من الطلاب الناجح. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة القبلي.

المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الاختبار البعدي		الاختبار القبلي		التقدير	النتيجة	الرقم
النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب			
100%	21	9,52%	2	ناجح	75 - 100	1
-	-	90,48%	19	فاشل	< 75	2
100%	21	100%	21	العدد		

بالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي 90,48% من الطلاب الفاشل، و 9,52% من الطلاب الناجح. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن 0% من الطلاب الفاشل، و 100% من الطلاب الناجح. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر أيضا من نتيجة الاختبار القبلي.

كانت البيانات بينهما ومضة متساويتان فقام الباحث بالملاحظة التي تجري عند عملية التعليم في المجموعتين المذكورتين، وفيها وجد الباحث الفرق بينهما. أما في المجموعة الضابطة، كان التعليم يجري ممل ولا تظهر حماسة لدى الطلاب، وبعض منهم لعبون عند التعليم. وأما في المجموعة التجريبية، كان التعليم ملون بنشاط الطلاب عند التعليم، هم يهتمون بما شرح المعلم عن المادة في المادة "مسجد الإستقلال، هذه البيانات ظن مؤقت، لأن تركيز هذا البحث في البيانات الرقمية من الاختبار كما ستذكر بعدها.

وبعد معرفة مقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعتين فشرح الباحث عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين السابقتين.

نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية				الرقم
Y ²	(Y)	Y ₂	Y ₁	X ²	(X)	X ₂	X ₁	
64	8	48	40	576	24	76	52	1
16	4	44	40	784	28	84	56	2
16	4	60	56	400	20	76	56	3
16	4	48	44	576	24	92	68	4
16	4	60	56	576	24	80	56	5
16	4	48	44	576	24	76	52	6
16	4	60	56	256	16	80	64	7
16	4	52	48	400	20	76	56	8
16	4	56	52	784	28	80	52	9
0	0	64	64	400	20	76	56	10
16	4	52	48	784	28	80	52	11
16	4	56	52	400	20	80	60	12
16	4	48	44	1024	32	84	52	13
16	4	60	56	576	24	76	52	14
16	4	80	76	400	20	80	60	15
64	8	60	52	576	24	96	72	16
16	4	56	52	256	16	76	60	17
16	4	44	40	576	24	76	52	18
16	4	44	40	576	24	80	56	19
16	4	56	52	400	20	96	76	20
256	16	76	60	576	24	80	56	21
656	100	1172	1072	11472	484	1700	1216	المجموع
$\sum Y^2$	$\sum Y$			$\sum X^2$	$\sum X$			N

مجموع عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجموع عدد الانحراف المربع ($\sum X^2$)	مجموع عدد الانحراف ($\sum X$)	مجموع عدد الانحراف المربع ($\sum Y^2$)	مجموع عدد الانحراف ($\sum Y$)
11472	484	656	100

من الجدول السابق، وجد الباحث أن نتيجة t الإحصائي = 16,78 ثم قام الباحث بتعيين t-table وبحث الباحث أن نتيجة في القائمة الحرة (degree of freedom) من t-table أن نتيجة في التقدير المعنوي 1% = 2,704 ونتيجة في التقدير المعنوي 5% = 2,021.

ونتيجة الإحصائي = 16,78 أكبر من نتيجة التقدير المعنوي % 1 = 2,056 وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي % 5 = 2,771 بمعنى أن "Ha" مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. و هذا دليل أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعال في ترقية كفاءة المتعلم في مهارة الكلام. وهذه النتيجة معززة بالبيانات من الملاحظة والمقابلة، وغالبا منهم يحبون التعليم والتعلم باستخدام طريقة التقليد والتحفيز. و خلاصة لهذا البحث بجميع البيانات التي جمعها الباحث، أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعال لترقية كفاءة المتعلم وتنمية رغبة المتعلم في مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.

خاتمة

استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) في مهارة الكلام قام الباحث بتقديم المادة وهي إلقاء النص بموضوع "مسجد الإستقلال" كما يلي :

(أ) قرأ الباحث المفردات وتركيب الجملة واحدا فواحدا بالموضوع "مسجد الإستقلال" وكرر المتعلم، مرة واحدة ثلاث مرات.

(ب) ثم تعرض الباحث المتعلم واحد فواحد لترجمة الكلمة من الجملة المقروء.

(ج) إذا وجد المتعلم الخطأ أو ما عرف المعنى من الكلمة فتعرض الباحث المتعلم الأخرى لترجمتها.

(د) مازال لا يستطيع المتعلم فترجم الباحث تلك الكلمة.

(هـ) ثم الباحث ينتقل إلى المفردات وتركيب الجملة الأخرى، إذا استطعوا المتعلم وعرفوا التركيب، واستمروا حتى آخر التعليم.

فعالية استخدام طريقة التقليد والتحفيز (Mimicry And Memorization) في مهارة الكلام هي كما في نتيجة الإحصائي = 16,78 أكبر من نتيجة التقدير المعنوي % 1 = 2,056 وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي % 5 = 2,771 بمعنى أن "Ha" مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. و هذا دليل أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعالية في ترقية كفاءة المتعلم في مهارة الكلام. وهذا الحصول معزز بالبيانات من الملاحظة والمقابلة، وغالبا منهم يحبون التعليم والتعلم باستخدام طريقة التقليد والتحفيز. و خلاصة لهذا البحث بجميع البيانات التي جمعها الباحث، أن استخدام طريقة التقليد والتحفيز فعالية لترقية كفاءة المتعلم وتنمية رغبة المتعلم في مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية غينوك واتو بجومبانج.



- Haq, Moh.Fakhri Zainul. 2011. "Efektifitas Penggunaan Metode Mimicry and Memorization Untuk Meningkatkan Kemahiran Berbicara." Universitas Pendidikan Indonesia Bandung. Retrieved (repository.upi.edu).
- Izzan, Ahmad. 2004. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora.
- M. Abdullah Charis. 2014. *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab*. Sidoarjo: Lisan Arabi.
- Malibary, A.Akrom. 1976. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama/IAIN*. Jakarta: Depag RI.
- Me, Fans of. 2012. "Unit-2-Mimicry-Memorization." Retrieved (<http://englishteachingtechniques.blogspot.co.id/2012/09/unit-2-mimicry-memorization.html>).
- Nuha, Ulin. 2011. *Ragam Metodologi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: DIVA Press.
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suharso and Ana Retnoningsih. 2009. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Semarang: Widya Karya.

أحمد فؤاد عليان. 1992. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*. الرياض: دار السلم.

اللبودي, منى إبراهيم. 2003. *الحوار: فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه*. القاهرة: مكتبة الذهبية.

مدكور, على أحمد. 2010. *طرق تدريس اللغة العربية*. عمان: ، دار المسيرة للنشر والتوزيع.

